



SR-1105

CARBON MONOXIDE DETECTOR

CZUJNIK TLENKU WĘGLA



USER MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

A. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Czujnik tlenku węgla jest przeznaczony wyłącznie do użytku w domach. NIE jest przeznaczony do wykorzystywania na statkach morskich, czy wewnątrz przyczep kempingowych.

Funkcja pauzy służy tylko i wyłącznie zwiększeniu wygody obsługi urządzenia, absolutnie NIE rozwiązując problemów związanych z tlenkiem węgla. Zaleca się każdorazowe wykonanie kontroli domu / mieszkania / pomieszczenia, gdy zostanie tam wykryty tlenek węgla.

Zignorowanie alarmu może doprowadzić do bardzo poważnego zagrożenia życia, a w konsekwencji nawet do śmierci. Jeśli twój detektor czadu wyemituje sygnał alarmowy, pod żadnym pozorem, go nie ignoruj.

Czujnik tlenku węgla w żadnym wypadku nie zastępuje detektorów dymu. Nie wykrywa dymu, ognia ani żadnych innych trujących gazów, POZA tlenkiem węgla (CO). Z tego powodu, aby mieć zapewnioną ochronę przed ogniem i związanymi z nim zagrożeniami dla życia ludzkiego, należy wyposażyć swój dom / mieszkanie w czujniki dymu, co pozwoli na wczesne wykrycie problemu.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych. Nie nadaje się do wykorzystania wewnątrz wymagających obiektów przemysłowych lub miejscach wysoce niebezpiecznych. Osoby z przewlekłymi problemami zdrowotnymi powinny rozważyć wdrożenie dodatkowych urządzeń ostrzegających dostarczających sygnałów dźwiękowych i wizualnych dla stężenia tlenku węgla wynoszącego poniżej 30PPM.

UWAGA: Czujnik tlenku węgla został specjalnie zaprojektowany do wykrywania czadu z dowolnego źródła spalania, w tym niewłaściwie funkcjonujących urządzeń. Zamontowanie tego urządzenia NIE może być wykorzystywane jako substytut prawidłowego montażu, użytkowania i konserwacji urządzeń spalających paliwo, wliczając w to odpowiednie systemy wentylacyjne i wydechow.

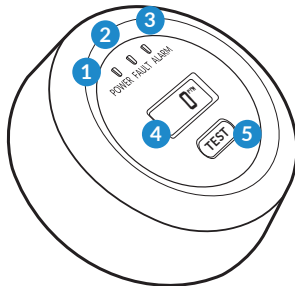
UWAGA: Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek sygnały o błędzie urządzenia, niezwłocznie skontaktuj się z dostawcą / producentem. NIE ignoruj tych sygnałów, odłącz urządzenie z zasilania – detektor tlenku nie powinien być wykorzystywany w takiej sytuacji.

B. Zawartość opakowania

1. Czujnik czadu.
2. Instrukcja obsługi.
3. Zestaw montażowy.
4. Płytki montażowe.
5. Deklaracja zgodności.

C. Opis urządzenia

1. Dioda zasilania
2. Dioda błędu
3. Dioda alarmu
4. Wyświetlacz LCD
5. Przycisk „TEST”



D. Specyfikacja urządzenia

1. Metoda wykrywania: czujnik elektrochemiczny
2. Wymiary produktu: $\varnothing$ 90 mm x 35 mm
3. Waga: 108 g
4. Zasilanie: wbudowana bateria litowa
5. Warunki pracy: a. Temperatura: 0°C-40°C b. Wilgotność: 20%~95%
6. Głośność sygnału alarmowego: >85 dB / 3 m
7. Zakres wyświetlania PPM: 0-499PPM ($\pm 10\%$)
8. Czas reakcji w zależności od stężenia tlenu węgla:

Cząsteczek na milion (PPM) tlenu węgla	Przedział czasu do rozpoczęcia alarmu
50 PPM	60 - 90 minut
100PPM	10 - 40 minut
300PPM	Poniżej 3 minut

Przybliżona żywotność baterii to: 10 lat

E. Montaż



1. Przyłożyć płytkę montażową do ściany w docelowym miejscu, zaznaczyć za pomocą ołówka miejsce na wkręty.
2. Wywiercić dwa otwory w zaznaczonych miejscach za pomocą wiertła 5 mm.
3. Wbić kołki rozporowe dołączone do zestawu w powstałe otwory.
4. Przykręcić płytkę montażową za pomocą wkrętów dołączonych do zestawu.
5. Dopasować alarm do płytki montażowej, następnie należy przekręcić alarm zgodnie ze wskazówkami zegara, aż czujnik się uruchomi i będzie słychać kliknięcie.

F. Uruchomienie urządzenia

Urządzenie posiada wbudowaną baterię litową o żywotności około 10 lat, bateria jest niewymienna. W momencie zamontowania czujnika, uruchomi się on automatycznie po ustawieniu płytki montażowej w odpowiedniej pozycji.

UWAGA: JEŻELI PŁYTKA MONTAŻOWA NIE ZOSTANIE OSADZONA W URZĄDZENIU, NIE BĘDZIE ONO DZIAŁAĆ

G. Testowanie oraz serwisowanie urządzenia

1. Naciśnij przycisk „Test” znajdujący się na froncie urządzenia.
2. Urządzenie wygeneruje krótki sygnał alarmowy, a czerwona dioda będzie migać.

UWAGA: TESTUJ URZĄDZENIE PRZYNAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU, JEŻELI PRZY KTÓRYMKOLWIEK TEŚCIE URZĄDZENIE NIE ZACHOWA SIĘ W OPISANY WYŻEJ SPOSÓB, ZDEJMIJ CZUJNIK I UMIEŚĆ W DOBRZE WENTYLOWANYM MIEJSCU NA GODZINĘ A NASTĘPNIE ZAMONTUJ I PRZEPROWADŹ TEST PONOWNIE. JEŻELI URZĄDZENIE NADAL NIE REAGUJE NALEŻY JE WYMIENIĆ.

Aby czujnik czadu działał sprawnie i był w dobrym stanie technicznym należy:

1. Regularnie czyścić urządzenie z kurzu,
2. Przechowywać urządzenie z dala od substancji rozpuszczalnych lub detergentów,
3. Unikać stosowania odświeżaczy powietrza czy sprayów (np. lakieru do włosów) w pobliżu urządzenia,
4. Nie zamalowywać czujnika
5. Trzymać produkt z dala od zbiorników z wodą – wysoka wilgotność zaburza pracę czujnika.

Obecność w pomieszczeniu poniższych substancji może mieć negatywny skutek na działanie detektora i w efekcie powodować fałszywe alarmy:



Metan, propan, izo-butan, izopropanol, etylen, benzyna, octan etylu, siarkowodór, dwutlenek, produkty na bazie alkoholu, farby, rozcieńczalniki, rozpuszczalniki, kleje, lakiery do włosów, płyny po goleniu, perfumy i niektóre środki czyszczące.

Niespełnienie powyższych zaleceń może spowodować uszkodzenie urządzenia co w efekcie przełoży się na krótszą jego żywotność.

H. Funkcja pauzy

Pozwala na tymczasowe wyłączenie sygnału alarmowego wynikającego z wykrycia czadu. W celu wyciszenia urządzenia należy nacisnąć przycisk „TEST” w momencie sygnału alarmowego.

W trybie pauzy urządzenie wyciszy się na 10 minut. Jeżeli po upływie 10 minut stężenie nadal będzie przekraczać 50PPM to alarm uruchomi się ponownie. Jeżeli w trakcie trwania trybu pauzy stężenie tlenku węgla przekroczy 150 PPM, czujnik uruchomi alarm natychmiast.

UWAGA: Przycisku TEST, aby włączyć funkcję pauzy, należy używać tylko i wyłącznie w sytuacji, kiedy masz **PEWNOŚĆ**, że obecne stężenie CO nie zaszkodzi Twojemu zdrowiu i bezpieczeństwu.

UWAGA! Funkcja pauzy służy tylko i wyłącznie zwiększeniu wygody obsługi urządzenia, absolutnie NIE rozwiązując problemów związanych z tlenkiem węgla. Zaleca się każdorazowe wykonanie kontroli domu / mieszkania / pomieszczenia, gdy zostanie tam wykryty tlenek węgla. Pod żadnym pozorem, nie zdejmuj czujnika, celem zatrzymania alarmu. Wykorzystaj do tego funkcję pauzy.

Niezastosowanie się do powyższych ostrzeżeń może mieć poważne skutki, doprowadzające do uszczerbków na zdrowiu, a nawet śmierci.

I. Awaria sensora

W przypadku awarii czujnika, na przodzie urządzenia będzie mrugać żółta lampka opisana jako „FAULT” (w odstępach co 50 sekund), na wyświetlaczu pojawi się napis „Err”, i zostaną wyemitowane inne niż standardowe sygnały alarmowe.

W POWYŻSZEJ SYTUACJI NALEŻY NIEZWŁOCZNIE WYMIENIĆ CZUJNIK TLENKU WĘGLA

J. Czas reakcji urządzenia

Urządzenie nieustannie monitoruje poziom tlenu węgla, sygnały alarmowe zostaną wyemitowane zgodnie z poniższą tabelą.

Cząsteczek na milion (PPM) tlenu węgla	Przedział czasu do rozpoczęcia alarmu
50 PPM	60 - 90 minut
100PPM	10 - 40 minut
300PPM	Poniżej 3 minut

K. Symptomy zatrucia tlenkiem węgla

Tlenek węgla jest niewidzialnym, bezwonnym, pozbawionym smaku gazem, mimo to stanowi on poważne zagrożenie dla zdrowia i życia.

Najczęstszymi źródłami tlenu węgla są awarie pieca centralnego ogrzewania, kuchenek gazowych, zatłoczone kominy bądź otwory wentylacyjne. Do najczęstszych objawów zatrucia tlenkiem węgla zaliczamy zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie, ból głowy, nudności, wymioty, senność i dezorientacja.

Poniżej wyszczególnione są objawy i zagrożenia w zależności od stężenia tlenu węgla:

35PPM: Maksymalne bezpieczne stężenie, przy którym pierwsze objawy występują po więcej niż 8 godzinach.

200PPM: Delikatne bóle głowy, zmęczenie, zawroty głowy, nudności po 2-3 godzinach.

400PPM: Bóle głowy w ciągu 1-2 godzin. Zagrożenie życia powyżej 3 godzin.

800PPM: Zawroty głowy i mdłości po 45 minutach. Utrata przytomności w ciągu 2 godzin. Zgon w ciągu 3 godzin.

1600PPM: Zawroty, bóle głowy i mdłości w ciągu 20 minut. Zgon w ciągu godziny.

3200PPM: Intensywny ból głowy i wymioty po 5-10 minutach. Zgon w ciągu 30 minut.

6400PPM: Zawroty, bóle głowy i mdłości w ciągu 1-2 minut. Zgon w ciągu 20 minut.

12800PPM: Utrata przytomności po 2-3 wdechach. Zgon w ciągu 3 minut.

A. Safety instructions

The carbon monoxide sensor is designed for home use only. It is NOT intended for use on sea-going ships or inside caravans.

The pause feature only aims to make the device more convenient to use, absolutely NOT to solve carbon monoxide problems. It is recommended that you always check the house/apartment/room when carbon monoxide is detected inside.

Ignoring the alarm can lead to a severe life-threatening and, consequently, even death. If your CO detector emits an alarm signal, do not ignore it under any circumstances.

The carbon monoxide sensor does not replace smoke detectors whatsoever. It does not detect smoke, fire, or other poisonous gases OTHER than carbon monoxide (CO). For this reason, to be protected against fire associated with its risks to human life, you need to equip your house/apartment with smoke detectors to uncover the problem early on.

The product is intended exclusively for use in residential areas. It is not suitable for use inside industrial facilities or highly dangerous sites. People with chronic health problems should consider implementing additional emergency warning devices to provide audible and visual signals for carbon monoxide concentrations below 30PPM.

CAUTION: The carbon monoxide sensor has been specially designed to detect CO from any combustion source, including malfunctioning equipment. This device's implementation must NOT be used as a substitute for the correct installation, use, and maintenance of fuel combustion equipment, including appropriate ventilation and exhaust systems.

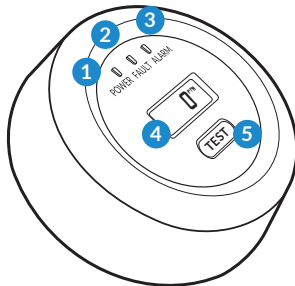
CAUTION: If any error signals occur, contact the supplier / manufacturer immediately. Do NOT ignore these signals nor disconnect the device from the power supply - the CO detector should not be used in this situation.

B. Package contents

1. Carbon monoxide detector.
2. User manual.
3. Assembly kit.
4. Mounting plate.
5. CE declaration.

C. Description of the device

1. Power LED
2. Fault LED
3. Alarm LED
4. LCD display
5. „TEST“ button



D. Device specification

1. Detection method: Electrochemical sensor
2. Product dimensions: $\varnothing$ 90mm x 35mm
3. Weight: 108 g
4. Power supply: built-in lithium battery
5. Working conditions: a. Temperature: 0°C-40°C b. Humidity: 20%~95%
6. Alarm signal loudness: >85dB / 3m
7. PPM display range: 0-499PPM ($\pm 10\%$)
8. Reaction time depending on the carbon monoxide concentration:

Particles per million (PPM) of carbon monoxide	Time interval until alarm triggers
50 PPM	60 - 90 minutes
100PPM	10 - 40 minutes
300PPM	Less than 3 minutes

Approximate battery life: 10 years

E. Assembly

1. Place the mounting plate on the wall at the desired location, mark the position for the screws with a pencil.
2. Drill two holes in the marked positions with a 5 mm drill bit.
3. Insert the included expansion anchors into the previously-drilled holes.
4. Tighten the mounting plate using the supplied screws.
5. Align the detector with the mounting plate, then the alarm clockwise until it activates and a click can be heard.

F. Start-up of the device

The device has a non-removable, built-in lithium battery with a service life of about 10 years. When the detector is installed, it will automatically start up when the mounting plate is in the correct position.

WARNING: IF THE MOUNTING PLATE IS NOT ATTACHED TO THE DEVICE, IT WILL NOT WORK

G. Testing and maintenance of the device

1. Press the "Test" button on the front of the device.
2. The device will generate a short alarm signal and the red LED will blink.

WARNING: TEST THE DEVICE AT LEAST ONCE A MONTH. IF THE DEVICE DOES NOT BEHAVE AS DESCRIBED ABOVE IN ANY OF THE TESTS, REMOVE THE SENSOR AND PLACE IT IN A WELL-VENTILATED PLACE FOR AN HOUR, THEN MOUNT AND RUN THE TEST AGAIN. IF THE DEVICE STILL DOES NOT REACT, IT MUST BE REPLACED.

For the CO sensor to work properly and be in good technical condition, it is necessary to:

1. Clean the unit regularly of dust,
2. Keep the device away from soluble substances or detergents,
3. Avoid using air fresheners or sprays (e.g., hairspray) near the device,
4. Not paint the detector,
5. Keep the product away from the water tanks - high humidity will negatively affect the CO sensitivity of this device.

Furthermore, the presence of the substances below in the room may have a negative effect on the detector's operation and, as a result, cause false alarms:

Methane, propane, iso-butane, isopropanol, ethylene, gasoline, ethyl acetate, hydrogen sulfide, alcohol-based products, paints, thinners, solvents, adhesives, hair sprays, aftershave solutions, perfumes, and some cleaning supplies.

Failure to comply with the above recommendations may damage the device, resulting in shorter service life.

H. Pause feature

It allows us to temporarily switch the alarm signal off, resulting from the detection of carbon monoxide. To mute the device, press the "TEST" button at the time of the warning signal.

In pause mode, the device will mute for 10 minutes. If, after 10 minutes, the concentration still exceeds 50PPM, the alarm will start again. If the carbon monoxide concentration exceeds 150 PPM during the pause mode, the sensor will trigger the alarm immediately.

CAUTION: The **TEST** button should only be used to enable the pause function if you have the **ABSOLUTE CERTAINTY** that your current CO concentration will not harm your health and safety.

CAUTION: The pause feature only serves to make the device more convenient to use, absolutely NOT to solve carbon monoxide problems. It is recommended that you always check the house / apartment / room when carbon monoxide is detected inside. Under no circumstances, do not remove the sensor to halt the alarm. Use the pause feature for this purpose.

Failure to comply with these warnings can have serious consequences, leading to health damages and even death.

I. Detector malfunction

In the case of detector failure, a yellow LED described as "FAULT" will flash on the front of the device (every 50 seconds). An "Err" code will appear on the display and non-standard alarm signals will be emitted.

IN THE ABOVE SITUATION THE CARBON MONOXIDE DETECTOR SHOULD BE REPLACED IMMEDIATELY

J. Reaction time of the device

The device continuously monitors the carbon monoxide level, alarm signals will be emitted accordingly to the PPM values shown on the table below.

Particles per million (PPM) of carbon monoxide	Time interval until alarm triggers
50 PPM	60 - 90 minutes
100PPM	10 - 40 minutes
300PPM	Less than 3 minutes

K. Symptoms of carbon monoxide poisoning

Carbon monoxide is an invisible, odorless, tasteless gas, yet it is a severe threat to health and life.

The most common carbon monoxide sources are failures of central heating, gas stoves, clogged chimneys, or vents. The most common carbon monoxide poisoning symptoms include dizziness, fatigue, exhaustion, headache, nausea, vomiting, drowsiness, and disorientation.

The following are the symptoms and hazards depending on the concentration of carbon monoxide:

35PPM: Maximum safe concentration at which the first symptoms occur after more than 8 hours.

200PPM: Gentle headache, fatigue, dizziness, nausea after 2-3 hours.

400PPM: Headaches within 1-2 hours. Risk of death over 3 hours of exposure.

800PPM: Dizziness and nausea after 45 minutes. Loss of consciousness within 2 hours. Death within 3 hours of exposure.

1600PPM: Dizziness, headaches and nausea within 20 minutes. Death within an hour.

3200PPM: Intense headache and vomiting after 5-10 minutes. Death within 30 minutes

6400PPM: Severe dizziness, headaches and nausea within 1-2 minutes. Death within 20 minutes

12800PPM: Loss of consciousness after 2-3 breaths. Death within 3 minutes of exposure.



The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) usage indicates that this product is not a household waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences, which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as, improper storage and processing of such equipment. Segregated household waste collection allows recycling of materials and components of which the device was made of. In order to get detailed information about recycling of this particular product, please contact your retailer or a local authority.

Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



www.lanberg.eu